

عدد — ۹۲

امور اداره و تحریریه و اعلانات و سائر  
ایچون مدیر مسئوله مراجعت ایدملیدر .

عرفی امتک مقالات متصوفانه لرینه  
جریده صوفیه نث صحیفه لری آجیتدر .  
درج ایدملیان اوراق اعاده ایدلر .

# جریة الصوفیة

شیمدیلاک هفته ده بر نشر اولنور .

نسخه سی ۴۰ پاره در .

ابونه سی : بر سنه لك اعتباریه ممانك  
عنايه ایچون ۴۰ آلتی آیلنی ۲۵ غروش  
ومالك اجنیه ایچون اون ایکی فرانقدر

محل اداره باب عالی جوارنده ابو السمود  
جاده سندد نجم استقبال مطبعه سی

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، سیاسی جریده . لامیه در .

طفل ایکن پروازه آغاز ابتدی پیر دستگیر  
برکشای اوج همتدر کلاه مولوی  
هرسری مغز ادراک ایاہ من علویتن  
مغز قرآنہ اشارتدر کلاه مولوی  
مشعل مهمان مولا اولدی دیرلر سدرده  
سر اسرادن امانتدر کلاه مولوی  
طور سیناده دینیر کیمشدی موسای کلیم  
جلوه پاش احمدیتدر کلاه مولوی  
فیض تاثیراتنک پرهانیدر جاب قلوب  
دره اکلیل دولتدر کلاه مولوی  
رزمکاهنده غضنفر اولسه ایلر سرفرو  
مغفر فیاض نصرتدر کلاه مولوی  
باعث تطمین شهوت ، بادئ تشیط روح  
سائق سمت سلامتدر کلاه مولوی  
چله بیرون اولدیمی سالک نصیبی سلہدر  
اونلره بر سیل آفتدر کلاه مولوی  
لفظنک معکوسی «هالک» درصاقین عکسی نظر  
ایتمه بر باق جای دقتدر کلاه مولوی  
عارفان مولوی مولا پسند ایلر سماع  
باشده ذوق وجد وحیرتدر کلاه مولوی  
ترده کیل ، آغلاردم دورنده ، عبرتین اولور  
نوحه زای لفظ « عبرت » در [۱] کلاه مولوی  
سنده عبرتین ایسهک عرض نیاز ایت دمبدم  
جالب غفران ورحتدر کلاه مولوی  
ازمیردن :

معلم سعدی

کلیات ابن الرحی دن

ادبی باغچه لر :

عدد :

۶۳

سلام

سلام — اسماء حسنی دن براسم جلیلدر .

سلام — بین الاسلام بر نشانه ارتباطدر .

[۱] « عبرت » کلمه مبطله سی قطب المارفتین مولانا جلال الدین رومی افندمن  
حضر تلیرنک طائر قدسی نظیر اولان روح بر قوخلرنک بو عالم ناسوتدن عالم لاهوته  
رواز ایلدکای « ۶۷۲ » تاریخ هجریسته مصادفدر .

سلام — رمز محبتدر .  
سلام — بیوکدن کوچوکه تواضعدر .  
سلام — کوچوکدن بیوکه بر علامت اخطار و تکبردر .  
سلام — زوج محکومدن زوجة غالبیه برلسان استیماندر .  
سلام — بین القربا مفتاح انسیتدر .  
سلام — غالبدن مغلوبه سردقرار تحکمددر .  
سلام — زوجهدن زوج متحکمه دیباجه اعتذاردر .  
سلام — مسکیندن غویه مقدمه طابدر .  
سلام — غنی دن فقیره اسعاف مطلوبدر .  
سلام — خصمین آردسندہ قانع بغض وعناددر .  
سلام — ایکی قردوش پیننده فاتح صمیمیتدر .  
سلام — خالقدن مخلوقه بذل احسان وعطادر .  
سلام — اهل الله پیننده نصرت و همتدر .  
سلام — ایکی حکمدار آردسندہ توازن سیاسته ، استجلاب منافعه  
واسطهدر .  
سلام — ایکی قابی بر برینه بند ، ایکی فکری یکدیکرینه قید  
ایدر .  
سلام — هیچ بر تحول و تجددہ معروض قالمش یکنه بر عنعنہ  
قاعه سلطانیه لی ثابتدر .

ابن الرحی

حاب مولویخانه سی پوست نشینی ارشادی رشادتلو احد رمزی  
دده افندی حضر تلیرنک غزل عارفانه لیرنه تخمیس درویشانه مدر :

شو وارلق عالمدن یکمکه میال اولور درویش  
طریق حقه جد وجهد ایاہ فعال اولور درویش  
قرین اهل دل ، شایسته ابجال اولور درویش  
محبت نشئه سیله تارک اقبال اولور درویش  
مرید عشق اولوب آزاده آمال اولور درویش

§

طورور دیوان باریده سحرده دق باب ایلر  
آچار بحث فیوضی اهل حق کامیاب ایلر  
اوقور دار ادبه درس عشق انتخاب ایلر  
علومی اکتساب ایلر ، قنونه انتساب ایلر  
حقیقی صاحب عرفان اولورده لال اولور درویش

§

قوماز اخلاصی الدن هیچ بیرافاز حسن نیائی  
صلاة وصوم تقوایی ، ادبیانه تحیاتی

کجوب صورتدن اصلاح ایلمشدر معنویاتی  
تجسم ایلیروب کندنده آداب و مزیاتی  
همیشه حسن اخلاقیه خیره دال اولور درویش

§

تباعد ایتمک ایستر دایما حکم و حکومتدن  
مناصبدن ، شرفدن ، رتبهدن هر درلو آفتدن  
باقار عبرتله سر خلخته چشم بصیرتدن  
تبری ایلیوب تیغ و تبردن ، رنگ و صورتدن  
وجود اقایمنی بی یاسر جوال اولور درویش

§

امیدی ، انتظاری قالمشدر زیر وبالاده  
کمر بسته طورور دایم حریم فضل مولاده  
توقف ایله یوب ارشاد ایچون باب معلاده  
نشین حجره پر فیض اولوب درگاه معلاده  
فقیر محتشم بر صاحب اجلال اولور درویش

§

معیندر بیلیر ذاتاً حدود عالم صورت  
آنی مشغول قیلماز بو وجود عالم صورت

هجوم ایتمکجه آلدیرماز جنود عالم صورت  
کدر ویرمز اکا بود ونبود عالم صورت  
حقیقت نشئه وحدتله فارغ بال اولور درویش

§

جدا دوشمز اومردان خدادن ذکر و فکر ایله  
تبری ایلیوب نفس وهوادن ذکر و فکر ایله  
تجرد یاب اولوب خوف ورجادن ذکر و فکر ایله  
تظهر ایله یوب چرک سوادن ذکر و فکر ایله  
طوتار دامان اهل الهی عال المال اولور درویش

§

دوشوندکجه تحول ایله بن حالاتی ای رمزی  
کچیرمک ایسته مز بهوده بو اوقاتی ای رمزی  
بودر دعوای فضلك فضلیا اثباتی ای رمزی  
نمایندر سکوتندن کمال ذاتی ای رمزی  
بیلیر هر قیل وقالی لیک اهل حال اولور درویش

مورعلی بابا زاده معلم

محمد وفضل الله

## عالم اسلام

بر موعظه دیندارانه

مصدره جامع ازهر علمای ممتازمسنند  
شیخ عبدالحجید البانک ویردیکی قونضرانسردن  
اولوب مصر غزتلرند کوریان آتیده کی  
بیاناتی نفعاً لامعوم اقتباس ودرج ایله کی :

دین مبین اسلام خلقت منافع و مصالحی  
ایله متناسب و حکمت قواعدی اوزرینه بنسا  
اولمش بر دین فضیلت وارشاددر . هیچ بر  
زمان و مکان ایله مقید دکلدر .

اسلافز شافی معنوی اولان بودین حقیقه  
تمسک ایله اید ، نفوذ و سطوتنری آرتدجه  
آرتدی . شرف و حیثیتنری تعالی ایله دیکجه  
ایله دی . تاریخ انلرک مناقبی پک شانی بر صورتده  
قید و تسجیل ایله دی .

بزم تأخر واضمحلالز ایسه ایسته قواعد  
دینه دن خروج و انحراف ایتمک کمزدن ایلری

لازم کله چکنی کوسترن اسلاف محترمه دن صکره  
اوله نسلار کلدی که بر طاقم غناته صاریلهرق  
وجانب دینه بی اونوتدیلر ، احکام شرعی بی  
اهمال ایلدیلر . بوسیدن طولای درکه خصم  
واقربا آره سنده بیله تفرقه تخمیری کیردی .  
بر پدر اوغانی ، بر قرداش قرداشنی چکه مه مک  
باشلادی . دها فضله اولهرق طاعات و عبادات  
یرینه هوسات و ملاهی قائم اولدی ، سفاهت  
قبولری آچیلدجه آچیلدی .

ایسته بوسیلله اسلامیت علیه انتقاد  
واعتراض جریانلری باشلادی . دین دشمنلری  
فرستدن بالاستفاده الیرندن کلنی یایمقدن خالی  
قالمایورلر . بوکا مثال اولهرق ایسته سزه بر  
حقیقت سویله یورم که بی جوق متالم ایدیورلر .  
بوکون مکتبیرینک ، خسته خانلرینک  
قبولری خلقمزه کشاده بولندیران میسیونرلر ،  
کویا خلق تهذیب ایتمکده اولدقلرینی ادعا  
ایدیورلر ، حقیقت حالده ایسه عالمی دائرة  
ضلاله دعوت ایتمکدن بشقه برشی یایمیورلر .  
بولر ، بیتک توکنمک بیلیم یاره لر جلب  
ایدرک صانکه شوغری اصلاحه کلیورلر . فقط

کلیور . آبا واجداد مرک احکام دینه دن سرمو  
انحراف ایتمک لری وسنت سینه دن ذرتما  
آیرلدقلری ایچون دین مینک ایجاباتندن  
اولهرق جمله سی اوله متحد و متفق ایلدیلر که  
یکدیگر لرینی عادتاً اوز قارده ش کی سورلر ،  
یکدیگرینک منافعی کندی منفعتلرینه ترجیح  
ایدرلردی . باقکز سزه بر مثال سوبیلیم :

اسلام غزوله لرندن برنده ساحه و غاده  
برجوق مجروح دوشر . بولره سو ویرمسک  
اوزره کلن ساقیه انک باشدکی مجروح ،  
اولدجه سویه احتیاجی اولدینی حالده ،  
یاننده کی آرقداشک احتیاجی بلکه کندینک کندن  
زیاده در دیه صویک اوکا ویرمسی سوبیلر .  
آرقداشیده عینی حس ایله یاننده کی دیگر  
آرقداشنی کندینه ترجیح ایدر . بو صورته  
مجروح لر جان چکشیرلر کن بیله آرقداشلرینی  
اونوتما یهرق و آنلری کندی نفسلرینه ترجیح  
ایدرک احکام مقدسه دینه بی قارشی اولان فرط  
حرمت و رعایتلرینی کله نک بتون معنای  
شمولیه اظهار و اثبات ایلمشدردی . ایسته  
دین مینک امر ایتمکی اتحادک نه بولده اولمی